

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass der Dutch Oven für den vorgesehenen Gebrauch auf dem Herd oder im Backofen geeignet ist und Hitzebeständigkeit aufweist.	Make sure that the Dutch oven is suitable for its intended use on the stove or in the oven and is heat resistant.	Assurez-vous que le faitout est adapté à l'utilisation prévue sur la cuisinière ou au four et qu'il est résistant à la chaleur.	Assicurarsi che il forno olandese sia adatto all'uso previsto sul fornello o nel forno e che sia resistente al calore.	Zorg ervoor dat de Dutch oven geschikt is voor het beoogde gebruik op het fornuis of in de oven en hittebestendig is.	Asegúrese de que el horno holandés sea adecuado para el uso previsto en la estufa o en el horno y que tenga resistencia al calor.	Ujistěte se, že holandská trouba je vhodná pro zamýšlené použití na sporáku nebo v troubě a má tepelnou odolnost.	Provjerite je li pećnica prikladna za namjeravanu upotrebu na štednjaku ili u pećnici i ima li otpornost na toplinu.	Prepričajte se, da je nizozemska pečica primerna za predvideno uporabo na štedilniku ali v pečici in je odporna na vročino.	Győződjön meg arról, hogy a holland sütő alkalmas a tűzhelyen vagy a sütőben való rendeltetésszerű használatra, és hőálló.
Vermeiden Sie die Verwendung von Dutch Ovens, die nicht für hohe Temperaturen geeignet sind, um Verformungen oder Beschädigungen zu verhindern.	Avoid using Dutch ovens that are not suitable for high temperatures to prevent deformation or damage.	Évitez d'utiliser des fours hollandais qui ne sont pas adaptés aux températures élevées pour éviter toute déformation ou dommage.	Evitare l'uso di forni olandesi non adatti alle alte temperature per evitare deformazioni o danni.	Vermijd het gebruik van braadpannen die niet geschikt zijn voor hoge temperaturen om vervorming of schade te voorkomen.	Evite el uso de hornos holandeses que no sean aptos para altas temperaturas para evitar deformaciones o daños.	Vyhněte se používání holandských pecí, které nejsou vhodné pro vysoké teploty, aby nedošlo k deformaci nebo poškození.	Izbjegavajte korištenje pećnica koje nisu prikladne za visoke temperature kako biste spriječili deformacije ili oštećenja.	Izogibajte se uporabi nizozemskih pečic, ki niso primerne za visoke temperature, da preprečite deformacije ali poškodbe.	Kerülje a magas hőmérsékletre nem alkalmas holland sütők használatát, hogy elkerülje a deformációt vagy a károsodást.
Vermeiden Sie das Überladen des Dutch Ovens mit zu schweren oder sperrigen Gegenständen, um Beschädigungen oder Brüche zu verhindern.	Avoid overloading the Dutch Oven with heavy or bulky items to prevent damage or breakage.	Évitez de surcharger le faitout avec des articles lourds ou encombrants pour éviter tout dommage ou casse.	Evitare di sovraccaricare il Dutch Oven con oggetti pesanti o ingombranti per evitare danni o rotture.	Vermijd het overladen van de Dutch oven met zware of omvangrijke voorwerpen om schade of breuk te voorkomen.	Evite sobrecargar la olla con artículos pesados o voluminosos para evitar daños o roturas.	Nepřetěžujte holandskou troubu těžkými nebo objemnými předměty, aby nedošlo k poškození nebo rozbití.	Izbjegavajte pretrpati pećnicu teškim ili glomaznim predmetima kako biste spriječili oštećenja ili lom.	Izogibajte se preobremenitvi nizozemske pečice s težkimi ali zajetnimi predmeti, da preprečite poškodbe ali zlom.	Kerülje a holland sütő túlterhelését nehéz vagy terjedelmes tárgyakkal, hogy elkerülje a sérülést vagy a törést.
Verwenden Sie den Dutch Oven nur auf den dafür vorgesehenen Wärmequellen, wie z. B. auf einem Herd, Grill oder im Backofen.	Only use the Dutch Oven on the heat sources intended for it, such as a stove, grill or oven.	Utilisez le faitout uniquement sur des sources de chaleur désignées, telles que : B. sur une cuisinière, un grill ou au four.	Utilizzare il forno olandese solo su fonti di calore designate, come ad esempio: B. su un fornello, sulla griglia o nel forno.	Gebruik de Dutch oven alleen op daarvoor bestemde warmtebronnen, zoals: B. op een fornuis, grill of in de oven.	Utilice el horno holandés únicamente en fuentes de calor designadas, como: B. en la estufa, parrilla o en el horno.	Holandskou troubu používejte pouze na určených zdrojích tepla, jako jsou: B. na sporáku, grilu nebo v troubě.	Nizozemsku pećnicu koristite samo na određenim izvorima topline, kao što su: na štednjaku, roštilju ili u pećnici.	Nizozemsko pečico uporabljajte samo na določenih virih toplote, kot so: B. na štedilniku, žaru ali v pečici.	A holland sütőt csak a kijelölt hőforrásokon használja, mint például: B. tűzhelyen, grillen vagy sütőben.
Vermeiden Sie die Verwendung des Dutch Ovens auf unebenen Oberflächen oder offenen Feuerstellen, die zu Instabilität oder Schäden führen könnten.	Avoid using the Dutch Oven on uneven surfaces or open fires, which could cause instability or damage.	Évitez d'utiliser le faitout sur des surfaces inégales ou des foyers ouverts qui pourraient provoquer une instabilité ou des dommages.	Evitare di utilizzare il forno olandese su superfici irregolari o focolari aperti che potrebbero causare instabilità o danni.	Vermijd het gebruik van de Dutch oven op oneffen oppervlakken of open vuurkorven die instabiliteit of schade kunnen veroorzaken.	Evite usar la olla holandesa en superficies irregulares o fogones abiertos que podrían causar inestabilidad o daños.	Nepoužívejte holandskou troubu na nerovných površích nebo otevřených ohništích, které by mohly způsobit nestabilitu nebo poškození.	Izbjegavajte korištenje pećnice na neravnim površinama ili otvorenim ložištima koja mogu uzrokovati nestabilnost ili štetu.	Izogibajte se uporabi nizozemske pečice na neravnih površinah ali odprtih ognjiščih, ki bi lahko povzročila nestabilnost ali škodo.	Kerülje a holland sütő egyenetlen felületeken vagy nyílt tűzhelyen történő használatát, mert ez instabilitást vagy sérülést okozhat.
Achten Sie darauf, dass der Deckel des Dutch Ovens ordnungsgemäß verschlossen ist, um das Entweichen von Dampf oder Flüssigkeiten während des Kochens zu verhindern.	Make sure the lid of the Dutch oven is properly closed to prevent steam or liquids from escaping during cooking.	Assurez-vous que le couvercle du faitout est bien fermé pour éviter que de la vapeur ou des liquides ne s'échappent pendant la cuisson.	Assicurarsi che il coperchio del Dutch Oven sia chiuso correttamente per evitare la fuoriuscita di vapore o liquidi durante la cottura.	Zorg ervoor dat het deksel van de Dutch oven goed gesloten is om te voorkomen dat er stoom of vloeistoffen ontsnappen tijdens het koken.	Asegúrese de que la tapa de la olla esté correctamente cerrada para evitar que se escape vapor o líquidos durante la cocción.	Ujistěte se, že víko holandské trouby je správně zavřené, aby se zabránilo úniku páry nebo tekutin během vaření.	Provjerite je li poklopac nizozemske pećnice dobro zatvoren kako biste spriječili ispuštanje pare ili tekućine tijekom kuhanja.	Prepričajte se, da je pokrov nizozemske pečice pravilno zaprt, da preprečite uhajanje pare ali tekočine med kuhanjem.	Győződjön meg arról, hogy a holland sütő fedele megfelelően le van zárva, hogy elkerülje a gőz vagy a folyadékok kijutását a főzés során.
Vermeiden Sie das Berühren des heißen Griffs des Dutch Ovens ohne geeigneten Schutz, um Verbrennungen zu vermeiden.	Avoid touching the hot handle of the Dutch oven without appropriate protection to avoid burns.	Pour éviter les brûlures, évitez de toucher la poignée chaude du faitout sans protection appropriée.	Per evitare ustioni, evitare di toccare la maniglia calda del forno olandese senza un'adeguata protezione.	Om brandwonden te voorkomen, mag u de hete handgreep van de braadpan niet aanraken zonder de juiste bescherming.	Para evitar quemaduras, evite tocar el mango caliente de la olla sin la protección adecuada.	Abyste předešli popálení, nedotýkejte se horké rukojeti holandské trouby bez náležité ochrany.	Kako biste izbjegli opekline, izbjegavajte dodirivanje vruće ručke nizozemske pećnice bez odgovarajuće zaštite.	Da preprečite opekline, se ne dotikajte vročega ročaja nizozemske pečice brez ustrezne zaščite.	Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a holland sütő forró fogantyúját megfelelő védelem nélkül.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Dutch Oven lebensmittelecht ist und keine schädlichen Chemikalien oder Materialien enthält, die beim Kochen auf Lebensmittel übertragen werden könnten.	Make sure the Dutch oven is food safe and does not contain any harmful chemicals or materials that could transfer to food during cooking.	Assurez-vous que le faitout est sans danger pour les aliments et ne contient aucun produit chimique ou matériau nocif qui pourrait être transféré aux aliments pendant la cuisson.	Assicurati che il forno olandese sia sicuro per gli alimenti e non contenga sostanze chimiche o materiali dannosi che potrebbero essere trasferiti al cibo durante la cottura.	Zorg ervoor dat de Dutch oven voedselveilig is en geen schadelijke chemicaliën of materialen bevat die tijdens het koken op voedsel kunnen worden overgedragen.	Asegúrese de que el horno holandés sea apto para alimentos y no contenga ningún químico o material dañino que pueda transferirse a los alimentos durante la cocción.	Ujistěte se, že je holandská trouba bezpečná pro potraviny a neobsahuje žádné škodlivé chemikálie nebo materiály, které by se mohly během vaření přenést do jídla.	Uvjerite se da je pećnica sigurna za hranu i da ne sadrži nikakve štetne kemikalije ili materijale koji bi se mogli prenijeti na hranu tijekom kuhanja.	Prepričajte se, da je nizozemska pečica varna za hrano in da ne vsebuje nobenih škodljivih kemikalij ali materialov, ki bi se med kuhanjem lahko prenesli na hrano.	Győződjön meg arról, hogy a holland sütő élelmiszer-biztonságos, és nem tartalmaz olyan káros vegyi anyagokat vagy anyagokat, amelyek a főzés során átkerülhetnek az ételbe.
Halten Sie den Dutch Oven außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden.	Keep the Dutch Oven out of the reach of children and pets to avoid injury or accidents.	Gardez le faitout hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les blessures ou les accidents.	Tenere il forno olandese fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare lesioni o incidenti.	Houd de Dutch oven buiten het bereik van kinderen en huisdieren om letsel of ongelukken te voorkomen.	Mantenga la olla fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar lesiones o accidentes.	Uchovávejte holandskou troubu mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo ke zranění nebo nehodám.	Držite pećnicu izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli ozljede ili nezgode.	Nizozemsko pečico hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencekov, da preprečite poškodbe ali nesreče.	A sérülések és balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a holland sütőt gyermekektől és háziállatoktól.
Achten Sie darauf, dass Kinder nicht in der Nähe des heißen Dutch Ovens spielen oder sich verletzen können.	Make sure that children cannot play near the hot Dutch Oven or injure themselves.	Assurez-vous que les enfants ne jouent pas à proximité de la cocotte chaude ou ne puissent pas se blesser.	Assicurarsi che i bambini non giochino vicino al forno olandese caldo o possano ferirsi.	Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van de hete braadpan spelen of zich kunnen verwonden.	Asegúrese de que los niños no jueguen cerca del horno holandés caliente o puedan lastimarse.	Zajistěte, aby si děti nehrály v blízkosti horké holandské trouby nebo se mohly zranit.	Pazite da se djeca ne igraju u blizini vruće pećnice, da se ne ozlijede.	Pazite, da se otroci ne igrajo v bližini vroče nizozemske pečice, sicer se lahko poškodujejo.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a forró holland sütő közelében, és ne sérülhessenek meg.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.